

491358-2024 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol ta' kostruzzjoni ta' swali sportivi – Ersatzneubau einer Vierfeldsporthalle in Cuxhaven - Lüftungsinstallation

OJ S 159/2024 16/08/2024

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Landkreis Cuxhaven

Email: vergabestelle@landkreis-cuxhaven.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Ersatzneubau einer Vierfeldsporthalle in Cuxhaven - Lüftungsinstallation

Deskrizzjoni: RLT-Installation für eine 4-Feld-Sporthalle; 1x RLT Gerät 29.000m³/h Rotations-

WT Aufstellung innen 2.OG 1x RLT Gerät 17.500m³/h Kreuzstrom-WT, innen 2.OG 1.650m²

Kanal, 865m WFR DN100-900, 96BSK, 240 Luftaus-, einlässe, inkl. MSR Technik HZG/RLT

Es handelt sich um eine produktspezifische Ausschreibung in Bezug auf die

Gebäudeautomation. Das vorgegebene Fabrikat ist von dem Hersteller Kieback&Peter. Der

Landkreis Cuxhaven hat die Vorgabe des Produktes gewählt, da in den vergangenen 20

Jahren an diversen Liegenschaften Gebäudeautomatationen installiert wurden und dabei

ausschließlich ein Fabrikat verwendet wurde. Die ausführliche Begründung hierfür ist dem

Leistungsverzeichnis oder der Bieterinformation zu entnehmen.

Identifikatur tal-proċedura: 833adf0d-72bd-409e-bb1f-773f16d88fa6

Identifikatur intern: 24-065EU-B-18

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45212225 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' swali sportivi

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45331210 Xogħol ta' stallazzjoni tal-ventilazzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Beethovenallee 19

Belt: Cuxhaven

Kodiċi postali: 27474

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Cuxhaven (DE932)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB, § 16 EU VOB/A

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Lüftungsinstallation

Deskrizzjoni: RLT-Installation für eine 4-Feld-Sporthalle; 1x RLT Gerät 29.000m³/h Rotations-WT Aufstellung innen 2.OG 1x RLT Gerät 17.500m³/h Kreuzstrom-WT, innen 2.OG 1.650m² Kanal, 865m WFR DN100-900, 96BSK, 240 Luftaus-, einlässe, inkl. MSR Technik HZG/RLT Es handelt sich um eine produktspezifische Ausschreibung in Bezug auf die Gebäudeautomation. Das vorgegebene Fabrikat ist von dem Hersteller Kieback&Peter. Der Landkreis Cuxhaven hat die Vorgabe des Produktes gewählt, da in den vergangenen 20 Jahren an diversen Liegenschaften Gebäudeautomatationen installiert wurden und dabei ausschließlich ein Fabrikat verwendet wurde. Die ausführliche Begründung hierfür ist dem Leistungsverzeichnis oder der Bieterinformation zu entnehmen.

Identifikatur intern: 24-065EU-B-18

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45212225 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' swali sportivi

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45331210 Xogħol ta' stallazzjoni tal-ventilazzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Beethovenallee 19

Belt: Cuxhaven

Kodiċi postali: 27474

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Cuxhaven (DE932)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 07/04/2025

Data tat-tmiem tad-durata: 19/08/2025

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriži żgħar u ta' daqs medju (SMEs): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Kriterju:

Tip: Idoneità għat-twettiq tal-attività professjonali

Isem: Zugelassener Lüftungsinstallationsbetrieb

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Nachweis der Eignung kann wie folgt geführt

werden: 1. Präqualifikation: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung

und dem Nichtvorliegen von Ausschlussgründen durch den Eintrag in die Präqualifizierungsdatenbank (Angabe der PQ-Nummer). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Oder 2. Eigenerklärung: Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als Nachweis der Eignung und dem Nichtvorliegen von Ausschlussgründen das ausgefüllte Formblatt „124 Eigenerklärung zur Eignung“ mit Angebot vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmern präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Präqualifizierungsdatenbank geführt werden.

Kriterju:

Tip: Kapaçità ekonomika u finanziaja

Isem: Angaben über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit hat der Bieter Angaben zu machen über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Der Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit kann wie folgt geführt werden: 1. Präqualifikation: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung und dem Nichtvorliegen von Ausschlussgründen durch den Eintrag in die Präqualifizierungsdatenbank (Angabe der PQ-Nummer). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Oder 2. Eigenerklärung: Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als Nachweis der Eignung und dem Nichtvorliegen von Ausschlussgründen das ausgefüllte Formblatt „124 Eigenerklärung zur Eignung“ mit Angebot vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmern präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Präqualifizierungsdatenbank geführt werden.

Kriterju:

Tip: Ħila teknika u professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit kann wie folgt geführt werden: 1. Präqualifikation: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung und dem Nichtvorliegen von Ausschlussgründen durch den Eintrag in die Präqualifizierungsdatenbank (Angabe der PQ-Nummer). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Oder 2. Eigenerklärung: Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als Nachweis der Eignung und dem Nichtvorliegen von Ausschlussgründen das ausgefüllte Formblatt „124 Eigenerklärung zur Eignung“ mit Angebot vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmern präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Präqualifizierungsdatenbank geführt werden.- Darüber hinaus hat der Bieter eine aussagekräftige Firmendarstellung dem Angebot beizufügen.

Kriterju:

Tip: Oħrajn

Isem: 1. Erklärung zur Tariftreue/zum Mindestentgelt 2. Sanktionen der EU

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Erklärung zur Tariftreue / zum Mindestentgelt: Gemäß § 4 NTVergG sind bei Bau- und Dienstleistungen die gültigen und durch Rechtsverordnung verbindlichen Mindestlohn-Tarifverträge aufgrund des Arbeitnehmerentendegesetzes einzuhalten. Soweit kein entsprechender Tarifvertrag Anwendung findet oder der Mindestlohn des geltenden Tarifvertrages geringer ist als der gesetzliche Mindestlohn, gilt verpflichtend die Zahlung des gesetzlichen Mindestlohns nach den Vorgaben des Mindestlohngesetzes. Der Nachweis ist wie folgt zu führen: - Erklärung zur Tariftreue/zum Mindestentgelt (Formblatt Eigenerklärung zum NTVergG). Gleiches gilt für Nachunternehmer. 2. Sanktionen der EU: Entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 dürfen öffentlichen Aufträge und Konzessionen nach dem 9. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Dies umfasst sowohl unmittelbar als auch mittelbar, mit mehr als zehn Prozent, gemessen am Auftragswert, beteiligte Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher. Der Nachweis ist wie folgt zu führen: - Eigenerklärung zur EU-Verordnung (Formblatt Eigenerklärung zur EU-Verordnung 2022-576). Gleiches gilt für Nachunternehmer.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: 100 %

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffijjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E86987547>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E86987547>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: - Sicherheitsleistung für Mängelansprüche 3 v. H. - Sicherheitsleistung für Vertragserfüllung 5 v. H.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 17/09/2024 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nachforderungen von Unterlagen werden über die Bieterkommunikation der Vergabeplattform kommuniziert.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 17/09/2024 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni addizzjonali: Die Bindefrist endet am 16.11.2024. Die Eröffnung der Angebote ist nicht öffentlich. Jeder Bieter erhält unverzüglich nach der Eröffnung das Submissionsergebnis.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le
Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: le
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva
Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jinghata kuntratt:
Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

5.1.15. **Tekniki**

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

5.1.16. **Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für
Wirtschaft, Verkehr, Vergabe und Digitalisierung

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Informations- und Wartepflicht gemäß § 134 GWB:

Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information an die nicht berücksichtigten Bieter geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage, — Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Landkreis Cuxhaven
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8. Organizzazzjonijiet

8.1. **ORG-0001**

Isem uffiċjali: Landkreis Cuxhaven

Numru tar-registrazzjoni: Leitweg-ID 03352-0-30

Indirizz postali: Vincent-Lübeck-Str. 2

Belt: Cuxhaven

Kodiċi postali: 27474

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Cuxhaven (DE932)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabestelle@landkreis-cuxhaven.de

Telefown: +49 4721 66 24 88

Indirizz tal-internet: <https://www.landkreis-cuxhaven.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Vergabe und Digitalisierung

Numru tar-registrazzjoni: t:04131153308

Indirizz postali: Auf der Hude 2

Belt: Lüneburg

Kodiċi postali: 21339

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Vergabekammer

Email: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefown: +494131153306

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: d1b25c2d-945f-4b59-b646-4fdd2b33c630 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 13/08/2024 13:05:05 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 491358-2024

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 159/2024

Data tal-pubblikazzjoni: 16/08/2024